穩寧播音台敦請
洪懇代表廣播新聞

穩寧訊。中國洪門民治黨全加第十吉屆懇親大會。在穩寧黨支部舉行閉幕典禮。洪誌前訊。於本月六日。正午十時。穩寧市播音台主人。特敦請該洪懇代表團主席王華進君。前往廣播台演講。向聽衆報導洪懇消息。王君用英語廣播。大意謂全加洪懇代表。來自各埠。三年一次之懇親。今次輪値在穩寧埠舉行。承蒙市長。市紳。法官。警長。義興會首要。商會主席及僑團領袖等蒞臨本會。參加慶典。謹以萬二分至誠。代表全體洪懇代表。向穩寧市民致敬。幷述此次洪懇會議經過。除檢討過去對於洪門所辦之慈善公益事外。幷勵行關於新由祖國來之青年。如何指導。及來加新娘對於加國之認識。如何扶掖。使青年們做一個良好國民。組織個美滿家庭等等工作。廣播後。博得中西人士嘉譽備致。誠爲僑界放一異彩也。

又訊。於該日下午四時。穩寧埠一麥當奴一樹菓公司經理。特敦請代表團全體代表數十人。前往參觀該公司最新設備之蘋菓裝箱機器。爲加拿大最新式。最完備之第一家工廠。由該公司經理領導。環行參觀。一一講解詳盡。令各代表一新眼簾。確是裨益不少。至五時始興辭而歸。查該代表團。此次蒞臨穩寧埠。得中西人士器重如此。皆由洪門人士之平日國民外交手腕。有以致之。誠可紀也。

加拿宣佈加美
加緊聯防工作

奥太瓦。十四日加拿大社電。加總理第芬賽架。昨日宣稱。加拿大國防。將以反抗越洲飛彈之設備。爲最主要者。他在國會中宣稱。該項國防工作。爲與美國合作進行者。另外加美合作之國防設備。爲防禦載有引導武器之潛水艇。

前加拿大外交部長至亞遜。詢問及加美聯防之工作時。第芬賽架乃作上述之報告。

聯國將組軍隊
駐黎巴勒斯坦

鈕約。聯合國總部。十三日美聯社電。聯合國下週將開會。討論美國提議組織駐巴勒斯坦聯合國警衛軍之議案云。

中國洪門民治党
駐雲支部通告

爲通告事。現本支部爲關於洪懇大會代表回部復命。報告經過暨初選明年新職員與其他事件。隨同總支部訂於本月十九日（星期五）下午八時。聯席開會。至盼男女黨員。屆時手祈到會。幸勿放棄權責。特此通告。仰各週知。爲荷。

中國洪門民治黨駐加國雲埠支部

中華民國四十六年十一月十二日

△鳴謝

啓者本總社昨於十月六日舉行四十二週年紀念慶典。荷蒙全加黨社及商號各界僑領等賜以鴻詞惠贈賀金生花菓喜炮等等本總社同人拜領之餘萬二分感謝

域埠達權總社謝啓

達源俱樂部五十元
俱樂部　富源俱樂部　大舘俱樂部　寶源
李業森　鄭忠梅　盧金生　楊東賢
周順榮　每十五元　每二十元　徐洛修
劉洪浩十二元　馬三祝　關我康　蔡元隆
曾傳燕　黃華章　鄭鑑炳　崔社旋
林仲寬　周本司　阮旺　湯覺
湯覺夫人　曾輝　黃爾嵩　鄧兆昌
譚申　林福來　梁祐遐　陳榮
黃榮蘭　徐星河　達源字花　鄭番扶
陳丹桂　司徒三　陳結　陳保源
晉美酒樓　陳福來　温傑堃　關祝漢
資路西餐館　周逸經　黃其樂　周燗球
周瑞康　中美加李如川（仝）　林焯
胡華錫　黃華滋　周玉生　陳文彬
林社康　雷維　趙將朝　每十元
卡城黨社　黨近黨社　點城黨社　滿城
黨社　片市魯別達權社　每祝詞賀金十元
陳謀妗　李坤　鄭欽　張木生　每六元
岑家振　周荷　崔社旋　馬心民
成利牌柏　岑榮貴　李定來　黃美楷
梁仁權　湯全好　陳金蓉　黎瑞寬
劉瑞　鄭家滋　阮杰　陳宏祥
林福稠　司徒悉瑛　譚榮添　梁金珍
張培植　林伙　鍾瓊石　林文合
林炎　黃義昌　林耀明　林鐵郎
鄧解　樊自強　黃元恩　馬臺惠
鄭秋仍　朱作霖　陳贊綸　胡維爵
吳棟材　黃翰坤　劉炳松　鄭聖業
蔣悅身　周寶銘　湯福成　余倫和
伍耀毓　蘇文照　胡彩　陳文會
李聖攝　徐鉅鎏　趙仕照　陳瑞祥
陳就權　唐自連　林國進　貫文
崔壬　曹卓　黃東成　鄧錫文
雷華耀　鄒社結　陳宋　林翹益
戴劍星　金城餐館　江南飯店　徐國雄
周錦惠　何球　林仕堯　馮霖
廣東　廣西　廣來廠　周伯昌　李洪
李道焰　雷惜餘　林信　李沃潤
趙鴻欣　梁銓　陳祥　周在遐
馬均成　吳濟南　李國華　鍾秀蘭
黃仲初　梁煥忠　徐湘　曾紀鈿
甘煥松　林德義　劉平安　粵民旅店
胡福海　林國協　劉華鐸　雷守儒
曾玉庭　周瓊　衆興牌柏　馬錦植
馬沃新　馬存洽　司徒熾　楊厚旋
阮連　周朝鏞　黃炳均　富香餐館
林國榮　關群生　羅景培　參美牌柏
林滿庭　馬錦才　林進　陳顯
鄒社賜　曹海成　馬赤志　鄺漢民
阮豪　阮才　馬炳權　梁玉珍
林能　陳孔燦　周蔭棠　林灼如
林鐸輝　陳樂觀　陳樂然　林積秩
林積穩　林光權　林光平　林國華
駱森國　鍾好　馬煥　楊北達
楊北華　周熾賢　鄭厚滋　鄭尚舜
陳來有　曹楨明　陳恩華　周少雄
李樹元　來勝舘　鄭尚棧　鄭尚焯
鄭連發　鄭伯祥　裕綸號　黃潤週
沈金枝　徐演良　鄧月銀　興利牌柏
興利公司　福安榮　張德慶　李元俊
林社賢　林炯夫人　劉學美　林積樾
林如轉　梁養銀　黃悅貫　梁仁臻
李璧　曹官霖　李超常　梁社歡
鄭金林　鄭彪賢　岑池福　鄭健基
雷錦綸　黃秋　林平德　林瑞堯
鄧子才　鄧焴章　鄭稈萬　馮瑞積
周賜齡　温侁宏　鄭達強　和和寶號
茂利寶號　李美賓　趙偉常　鄭炎才
岑兆英　張有信　謝運如　鄭立人
司徒卓彬　關錦權　謝智　胡榮忠
沈淑嫻　鄭忠明　容耀宗　馮振帆
林岳鎏　黃桃　鄭福儀　鄭瑞濃
鄭榮康　曹餘登　中華青年團　羅啓
鄭忠惠　馮臺旺　陳成　鄭炎福
關文剛　關裕添　鄭瑞進　李榕昆
鄭金後　湯添福　黃國進　周柏章
余秉潮　周來剛　徐秩燕　以上每五元
企城黨社　四卜碌黨社　都城達權社
墨國公報　穩寧達權社　柯地和民治黨
蘭頓民治黨　列必珠黨社　都城民治黨
穩寧民治黨　吻咾黨社　域埠民治黨
砵崙板汝民治黨　雲埠達權社　雲埠
大漢公報　雲埠振華聲　宛爾辟黨社
以上祝詞賀金五元
雲埠民治黨祝詞三元　雲埠體育會祝詞
三元　雲埠總支部　坎城民治黨　雲埠
大公義學　每祝詞　唐錦四元
方開順　李祥　黃福耀　黃寅　黃何崧
宋西生　周進兆　歡時餐館　林禮彬
胡福霖　楊兆安　林保年　魏戊秀
李璧香　鍾有其　以上每三元
茂利號送大菓二打　鄭忠梅送餅菓二大
箱　陳雲針送西餅一座　林福來送生花
二扎　林耀明送生花一扎　茂易園送生
花三扎　陳福如夫人送黨旗一面　（完）

◎笠臣街雜貨店出賣

地位適中生意興旺欲求財者勿失良機請打電話 PA. 0531

◎哀謝

先族兄諱允輝殷公府君不幸於一九五七年十一月二日下午六時在中央醫院棄世積閏享壽七十五歲弟等代爲治理喪儀經於同月六日在暗市黨殯儀舘舉行喪禮扶柩歸土安葬于歐臣表墳場荷蒙崇義總會慈善部暨宗親戚友惠賜賻儀花圈素車親臨執紼高誼隆情歿存均感謹此代謝

代理治喪殷官開啓

崇義總會帛金三百元花圈車　崇義昆仲
花圈車　殷官開官壽官桃官發官暢賻儀
一百元　殷官權合家花圈車賻儀五元
黃國良賻儀三元　劉合章柴惠彬謝煐廷
黃廳全花圈車　何祥黃驅黃蘭全花圈車
鄭領堯領謙全花圈車　殷官瑞官開官壽
合家花圈車　殷官桃官發官暢合家花圈
素車

◎哀謝

先考字業鴻李公府君痛於中華民國四十六年十月卅一日晚十一時病終正寢積閏享壽七十三歲不孝光球遠在祖國不克匍匐奔喪聞耗護遺禮成服荷蒙雲埠達權社執事昆仲代辦喪事一切經於十一月八日下午二時假座加衛寶雲殯儀舘出殯歸土安葬復蒙宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤子　光球泣血稽顙

厚惠名列　恕不稱呼

民治黨車　達權社花圈車　達權社昆仲
車三輛　全加李氏總公所　雲埠李氏分
所每花圈　保安房花圈車　沙推僑安會
花圈車　僑安會昆仲車二輛　李業勝廿
元車　成彩　僑源每十元　僑豐　世灼
每五元　厚潤四元　奕燦三元　永和二
元五　烈灼　烈添　勳游　僑愛　世炳
普炤　英勵　業超　祐廉　立炎　世錦
李厚　佑燊　崔基　黃宏　廖祟係
宋世廣　李輔　每二元　奕濤一元五
另僑安會部內五十六名每一元

◎哀謝

先祖考諱維字維登雷公府君痛於一九五七年十一月一日壽終正寢享壽七十有九歲不孝禮號遠居香港不能親視含殮祇遵禮成服蒙原宗房兄弟辦理一切同月六日在殯儀舘舉行喪禮歸土安葬叨蒙宗親戚友世誼惠賜花圈賻儀素車送行親臨執紼高誼隆情歿存均感謹此哀謝

承重孫禮號抆淚稽首

厚惠列后　恕不稱呼

錦維一百元　大振半拾五十元　宜曦
社禎每廿元　信學　成衛　湛全　燦維雷
家濤　家爵每五元　馮卓　謝灼南每三元
家奕　家榮　宜燦　永洪　家禎　家總
經道　維權　維昌　維泮　培紹　宜堆
家覺　李華　伍法鑌　盧勝　李偉緒
路義寬　李振華　路錫培　梁云才
夏奕楅　曹勝　簡超　鄭炘培　黃應發
每二元　雷家麗　馬源　蔣旋可　余卓
馬耀　李贊　鄭漢民　紹學　馮榮
伍法智　黃啓瑞　黃超平　黃乾鋭
每一元　以上賻儀
謝灼南　新重慶酒家　雷國盤　駱錫培
原宗房　以上每素車
新重慶同人　雷錦維家聰仝　龔貞信
方月卿舉觀圖書舘仝　以上花圈

佳屋出賣

位於十一街，近巴士，五個房有土庫，
自動電煖水瓿車房，
價銀：九千三百六
現銀二千六百，餘供銀期

佳屋出賣

位於二街，近巴士，八個房，有土庫，
自動煖氣爐，有入息，屋乾淨企俐，
價銀：一萬一千九百五　可供銀期

佳屋出賣

離巴士半個部洛，五個房，有自動煖氣
爐，有土庫，
價銀：八千五百元
只需二千元現銀　餘供銀期

佳屋出賣

貼近唐人街，八個房，兩層樓，廚房光猛潤大，有土庫煖氣爐，價銀一萬二千九百元，可供銀期，

廖若仙事務所

接辦下列各項

㈠申請護照
㈡入籍移民手續
㈢申請養老金
㈣填報入息稅

莫氏實業貿易有限公司
雲埠：片打街五三九號
電話：MA 九六弍一
晚間：KE 三九弍二R

◎洗熨店出賣

洗熨店及衣舘代理內有哥夫文新式機器有双聯房一組爲住宿幷洒水浴室訂有批約創設多年業主因病入醫院不能復業取價三千七百五十元可充銀期如意者請與 Mr. Daugherty BA. 2121 或晚間 HA. 7943L 洽商

E. A. Alm Ltd.
1804 W. Broadway BA. 2121

◎哀謝

先考諱才倫字常德馬公府君痛於中華民國四十六年十一月二日病終正寢積閏享壽八十歲不孝美晃親視含殮遵禮成服經於同月五日下午二時假座西人殯儀舘扶柩歸土安葬荷蒙宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人　黃氏泣淚鞠躬
孤子　美晃泣血稽顙
媳婦（梁氏）抆淚鞠躬
期服男孫　錦樹錦鏘錦周泣淚頓首
女　美蓮（適梁門）
美新（適黃門）
美定（適黃門）
美湊　泣血稽顙
緦服壻　民信達新勳接抆淚頓首
男外孫　棣松　松偉　偉昌
昌沃　沃棠　田初　抆淚頓首
外孫女　西喬　西平
娣娘　妙娘泣淚鞠躬

厚惠列齊　恕不稱呼

盧錢合家廿元　馬煥縣廿元　馬煥政
朗政　錦華　炳華　每十元　黃乙教
馬彩源　馬錫揚　道德　黃壬通　每五元
司徒錦濃　司徒庭楷　司徒有十五元
馬政治　黃傳達　盤利隆　每三元
馬惠賜　煥華　煜光鄭強廿元　馬政平
偏政　爲經　本柳　司徒姆　英源
植垣　惠仲　濯政　錫政　每五元
馬倚政　黎政　爲教　爲佐沃惠立炎沃培恒暖
阮政　廷利五元　以北賻儀
馬兆政　玉政　立標　庚彪　金全（仝）　馬恒就
灼芳　廷芳　健疇（仝）　馬炎堂　京芳（仝）
馬爲佐　黎政　爲郭　沃惠　沃培　恒暖　倚政　立炎
廷利　阮政（仝）　馬炳　樞子珠（仝）　馬雅修
宦政　厚政　炎輝　惠民　甄光儒（仝）　馬政年
長宗　張鑾　振兆（仝）　馬煥章　屈光　惠賜　鄭強
（仝）馬兆新　爾郭（仝）　馬爲逸合家
馬有爲合家　盧炎合家　以上花圈
盤利隆夫婦車　馬煥章惠賜煜光鄭強全
車　馬長宗車　馬氏公所車（代表馬守
義　括政　榮喬　本藩　才暢　爲郭）
馬爲佐爲經恒大全車　馬恒暖更標全車
馬惠民炎輝光相全車　馬振華振兆全車
馬節政院政英源全車　盧炎督新全車
以北素車

訃告

不孝天錫等侍奉無狀禍延

先考諱雨蕎梁公府君痛於中華民國四十六年十一月八日晨壽終正寢於雲埠聖保羅醫院積閏享壽六十六歲不孝等親視含殮遵禮成服擎梁忠孝堂執事助理喪事宜定期於十一月十五日下午一時假座暗市黨殯儀舘舉行喪禮扶柩于山景墳場火葬忝屬

宗戚世誼哀此訃

聞

孤哀子　天錫　天申　天祐泣血稽顙
女　詠娣泣血稽顙
男孫　文郁泣血稽首

治喪處
梁忠孝堂
6910 Osler St Vancouver
128 E. Pender St. Vancouver,

承接專做女裝唐長衫

晚間六時以後 MA. 0591

代柬

本社定於十一月十七日午后一時舉行成立第卅一週年及喬遷五週年紀念慶典敬請

民治黨各級黨部
達權總、支社暨洪門大小機關叔父昆仲婦姆姊妹貴臨指示易勝榮幸同晚寅具薄酌候
光

都朗度達權社同人敬約

代柬

詹十二月十五日爲本支社舉行成立第二十九週年紀念典禮寅具潔茗同日下午五時歡宴屆時統請

民治黨各級黨部
達權總、支社暨洪門大小機關各叔父昆仲婦姆姊妹蒞臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

企城洪門達權支社同人敬約

針偈平賣

舊針偈平賣合商業及工業用著名字號如〈SINGER〉及〈UNION SPECIAL〉等等用電力或人力只須數元就可配置汝之工場請來下門牌參觀

PFAFF

Pfaff Sewing Centre
Industrial Dept.
660 Seymour St.
（乞臣比對面）
Vancouver, B. C.
MA. 1715　MA. 4624

◎沙城民治黨鳴謝
萬雲龍辰誕經費

劉鉅　黃濟白　源興攤舘　每五元
華僑酒樓　本恩　森　章　每二元
麥麥　子珠　黃明　榮裕　榮振　濃政
伯爵　業壽　麥緒　余沛　黃龍　錫章
麥海　謝亮　如興　精才　祖烈　江龍
汝家　邦美　每一元

◎域埠民治党鳴謝
萬雲龍誕特別經費

達源十元　東利南利北利七元五　廣東
廣西廣來七元五　寶源　富源　大舘
每五元　達源字花　合利　成利　興利
參美　城多利廠　每二元五

MAY ENG
Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.
2626 Granville St. Vancouver, 9.

發財捷徑

▲由比區雜貨舖出賣

此雜貨店位於高尚住宅區與栢文區，生意極佳，冬季平日生意，每日逾二百元，星期五六每日達三百餘元，夏季生意更爲旺盛，舖中設備齊全，現業主因志圖別業，故特平賣，取價一萬二千二百五十元，可充銀期，請打電話接洽，

僑胞如有房屋樓宇生意出賣敬希通知爲盼

利財實業公司經理人伍黃秀英
電話：辦事處 CH. 3125
住宅 CE. 5743

百年大計　投資實業
△入息屋

▲旅館實業出賣

三層英坭磚樓，樓上卅二個房，樓下舖位，每年除開支外有純利十分，
價銀：三萬四千五百，
現欵一萬六千五百元，

▲旅館連生意

四層磚樓，卅六個房，每個房有冷熱水設備，樓下舖位，街角位置，連生意出賣，
五萬三千五百元，有銀期

中國經理公司
簡林逸娟謹啓
地址：片打街二五六號
電話：MA. 1722　MA. 8105 寫字樓
夜間：HA. 6900Y 住

◎好餐館出賣

好機會，好地位，如意者，請來面議，

Lucky Time Cafe
324 Cambie St. PA. 0334